⚠AVERTISSEMENT

SAUVE GARDER CES INSTRUCTIONS!

Sécurité générale :

Le propriétaire doit s'assurer que tous les employés lisent ce manuel avant d'utiliser l'appareil. Le propriétaire de l'appareil doit aussi maintenir ce manuel en bon état et le ranger dans un endroit facilement accessible à tous ceux qui doivent le lire. Si le guide ou des étiquettes du produit sont perdus ou illisibles, communiquer avec Matco Tool pour les remplacer. Si l'utilisateur ne parle pas couramment le français, les consignes de sécurité et le mode d'emploi de l'outil devront lui être lues à haute voix et être discutées avec l'utilisateur, dans sa langue maternelle, par le propriétaire/acheteur ou une personne désignée, afin d'assurer que l'utilisateur en comprenne les bien le contenu.

Lisez et assurez-vous de bien comprendre toutes ces instructions. Le défaut de suivre toutes les consignes détaillées ci-après peut entraîner un choc électrique, un incendie, une explosion et/ou des blessures physiques graves.

AVERTISSEMENT D'ASSEMBLAGE
Vous ne devez en aucun cas ouvrir les lampes, ni forcer ne serait-ce que partiellement leur ouverture, ni endommager le collage ou les soudures ou encore endommager ou desserrer les fixations ou les dispositifs d'attache. L'ouverture des lampes annule toute garantie expresse et écrite et entraîne un risque de blessure ou de choc. L'ouverture des lampes annule l'indice de protection en permettant aux objets étrangers, qu'ils soient solides, gazeux ou liquides, d'endommager la lampe et sa capacité de fonctionner correctement et de façon sécuritaire.

Mesures de sécurité de l'aire de travail :

1. Gardez votre espace de travail propre et bien éclairé. Un encombrement de bancs et des endroits sombres sont propices aux accidents.
2. N'utilisez pas les lampes dans des atmosphère explosives, soit en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les lampes peuvent créer des étincelles pouvant mettre feu aux poussières ou aux émanations.
3. Maintenez les spectateurs, les enfants et les visiteurs à distance lors de l'utilisation de la lampe. Les distractions pourraient vous faire perdre le contrôle de l'appareil mettant ainsi la sécurité des autres en danger.
4. N'utilisez la lampe ni dans des conditions humides, ni dans ou près de l'eau, ni sur des surfaces mouillées, ni avec des mains mouillées ou lorsque vous avez les pieds dans l'eau.
5. N'utilisez pas la lampe près de matériaux ou de produits inflammablesl.
6. Ne tentez jamais d'utiliser la lampe si elle est endommagée ou défectueuse, ou lorsque le filage ou autres composants montrent des dommages visibles. Veillez à faire remplacer les pièces endommagées ou défectueuses immédiatement par un centre de réparations autorisé

Sécurité personnelle:

7. Restez éveillé, agissez avec vigilance et bon sens lorsque vous faites fonctionner la lampe. N'utilisez pas d'outil si vous êtes fatigué ou sous l'influence de médicaments, d'alcool ou de drogues.
8. Habillez-vous de façon appropriée. Évitez les vêtements trop amples et les bijoux. Couvrez une chevelure longue. Gardez les cheveux, les vêtements et les gants loin de toute pièce en mouvement.
9. Utilisez l'équipement de protection approprié. Portez toujours des lunettes de sécurité. Des situations particulières pourraient aussi exiger un masque anti-poussières, des chaussures antidérapantes, un casque de sécurité ou même des protège-oreilles.
10. N'abusez pas de vos forces Conservez votre équilibre en tout temps, ainsi qu'un appui solide. Un bon appui ainsi que qu'un bon équilibre permettent de garder un meilleur contrôle de l'outil en cas d'imprévu.
11. Veillez à ne pas glisser, trébucher et/ou tomber lors de l'utilisation de l'appareil, ce qui peut entrainer de graves blessures corporelles ou la mort. Soyez attentif aux cordons électriques laissés sur la surface de travail ou par terre.

Utilisation et entretien de la lampe:

propriété individuelle et les équipements tels que les cellulaires, les ordinateurs, l'équipement diagnostique et les cartes de crédit.

18. N'entreposez pas cette lampe à une température dépassant 120°F (49°C).
19. N'utilisez pas cette lampe à d'autres fins que celles prévues et ne la modifiez pas pour en faire un usage différent sans consulter au préalable le représentant autorisé du fabricant.

Service:

20. Toute réparation de la lampe ne doit être effectuée que par un centre de service autorisé spécifié par Matco Tool. Des blessures peuvent survenir à la suite d'une réparation ou d'un entretien effectués par du personnel non qualifié. La réparation effectuée par du personnel non qualifié, l'utilisation de pièces non autorisées ou le défaut de suivre les consignes d'entretien peuvent causer un choc électrique ou des blessures.

Consignes de sécurité spécifiques:

NE VOUS LAISSEZ PAS tromper par un sentiment d'aisance ou de familiarité avec cet appareil en mettant de côté le respect scrupuleux aux consignes de sécurité d'un appareil sans fil. L'utilisation non sécuritaire ou incorrecte de cet outil comporte un risque de blessures graves.

1. Tenez la lampe par ses surfaces agrippantes isolées lorsque vous l'utilisez, tout en évitant tout contact avec du filage caché. Le contact avec un fil électrique sous tension mettra également sous tension toute partie métallique exposée et donnera un choc électrique à l'utilisateur.
2. Rappelez-vous que cette lampe est toujours en état de fonctionnement, car elle n'a pas besoin d'être branchée dans une prise électrique.
3. Veillez à être toujours bien campé sur vos jambes.
4. Veillez à n'avoir personne sous la lampe lorsque vous l'utilisez.
5. Certains matériaux contiennent des produits chimiques pouvant être toxiques. Veillez à éviter toute inhalation de poussières produites par votre travail et tout contact de la peau avec elles. Suivez les consignes de sécurité données par le fournisseur de matériaux.l.
6. Nettoyez la lentille avant chaque utilisation.

AVERTISSEMENT: le MAUVAIS USAGE ou le défaut de suivre les consignes de sécurité indiquées dans ce manuel d'instructions peut entrainer des blessures corporelles graves.

NOTE: Les mises en garde et les avertissements définis dans ce manuel d'instruction ne peuvent couvrir toutes les conditions et situations possibles qui pourraient survenir. L'utilisateur doit comprendre que le bon sens et les précautions sont des facteurs qui ne peuvent être intégrés à ce produit, mais qui dépendent plutôt de l'utilisateur.

GARANTIE LIMITÉE
MATCO TOOLS GARANTI À SES CLIENTS QUE LES PRODUITS DE L'ENTREPRISE MATCO TOOLS SONT EXEMPTS DES DÉFAUTS DE MAIN-D'ŒUVRE ET DE MATÉRIAUX.
Matco Tools réparera ou remplacera ses outils de marque Matco Tool qui ne donnent pas un service satisfaisant à cause d'un défaut de main d'œuvre ou de matériau, selon les termes et conditions décrits ci-dessous dans les plans de garantie correspondant à ce produit spécifique. Ce produit a une garantie de UN AN. Pendant la période de garantie, Matco Tool réparera ou remplacera, à sa seule discrétion, toute pièce ou tout appareil dont il a été déterminé qu'il comporte un défaut de matériau ou de main d'œuvre.
Autres informations importantes sur la garantie...
Cette garantie ne couvre pas les dommages à de l'équipement ou à des outils modifiés, sujets à des abus ou à une utilisation incorrecte, ou encore endommagés; elle ne couvre pas les réparations ou le remplacement effectué par quiconque autre que Matco Tool ou ses centres de services de garantie autorisés. L'obligation qui précède constitue la seule responsabilité de Matco Tool en vertu de cette garantie ou de toute garantie implicite; et en aucun cas Matco Tool ne pourra être responsable pour des dommages indirects ou consécutifs.
Remarque : Certaines juridictions ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou consécutifs; la limitation ou l'exclusion ci-dessus pourrait donc ne pas s'appliquer à votre cas. Retourner l'équipement ou les pièces à Matco Tool, ou à un centre de service de garantie autorisé, port prépayé. S'assurer d'inclure votre nom, votre adresse, une preuve de la date d'achat et la description de la défaillance présumée. Veuillez adresser par écrit

MATCO TOOLS

MWLZFG

Operating Instructions

Press & hold the power button to adjust lumens from max to minimum and then back to maximum..

Pressing the power button and instantly releasing will cycle light from spot light to flood light to off.

The "HBS" button will turn off the "Human Body Sensor" radar function, this will allow the light to stay on continuously even after the user leaves the light for an extended time.

This light has an obstacle detection system. If the sensor on the front of the light is obstructed for longer than a few seconds, the light will turn off. When the obstruction is removed, the light will turn back on automatically after a few seconds.

MATCO TOOLS

MWLZFG

Instrucciones de Operación

Oprima y sostenga el botón de encendido con el fin de ajustar los lúmenes del máximo al mínimo ajuste y luego al máximo ajuste de nuevo.

Al oprimir el botón de encedido e instantáneamente liberarlo, se ajustará el reflector desde el ajuste foco a reflector al ajuste de apagado.

El botón "HBS" apagará la función radar de "Sensor de Cuerpo Humano", lo mismo permitirá el encendido continuo del reflector, aun después del alejamiento del usuario durante un periodo extendido de tiempo.

El reflector cuenta con un sistema de detección de obstáculos. Si el sensor en la parte delantera de la luz se obstruye por más de algunoa segundos, se apagará el reflector. Cuando se elimine la obstrucción, el reflector se encenderá automáticamente de nuevo después de algunos segundos.

MATCO TOOLS

MWLZFG

Instructions de fonctionnement

Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pour régler les lumens du maximum au minimum, puis de nouveau au maximum.

En appuyant sur le bouton d'alimentation et en le relâchant instantanément, la lumière passera de la lumière à faisceau dirigé à la lumière diffuse, puis au mode éteint.

Le bouton « HBS » désactive la fonction radar « Human Body Sensor », ce qui permet à la lampe de rester allumée en permanence, même si l'utilisateur s'éloigne de la lampe pendant un certain temps.

Cette lampe est équipée d'un système de détection d'obstacles. Si le capteur situé à l'avant de la lampe est obstrué pendant plus de quelques secondes, la lampe s'éteint. Lorsque l'obstacle est éliminé, la lampe se rallume automatiquement après quelques secondes.

MATCO TOOLS

MWLZFG

Available: RSMWLFZGDIFF - Diffuser

⚠WARNING



CE

⚠ WARNING: WARNING: This product can expose you to chemicals including, lead which is known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. For more information go to www.P65Warnings.ca.gov.

⚠WARNING

SAVE THESE INSTRUCTIONS!

General Safety:

It is the responsibility of the owner to make sure all personnel read this manual prior to using the device. It is also the responsibility of the device owner to keep this manual intact and in a convenient location for all to see and read. If the manual or product labels are lost or not legible, contact Matco Tool for replacements. If the operator is not fluent in English, the product and safety instructions shall be read and discussed with the operator in the operator's native language by the purchaser/owner or his designee, making sure that the operator comprehends its contents.

Read and understand all instructions. Failure to follow all instructions listed below, may result in electric shock, fire, explosion and/or serious personal injury.

DISASSEMBLY WARNING

Do not under any circumstance open lights, pry lights partially open, damage gluing, damage welding, or damage/loosen fasteners or fastening devices. Opening lights voids all expressed and written warranty's/garranty's and can lead to risk of injury or shock. Opening lights voids IP rating and allows foreign objects, solids, gas and liquid damage to the light and its ability to operate correctly and safely.

Work Area Safety:

1. Keep your work area clean and well lit. Cluttered benches and dark areas invite accidents.
2. Do not operate lights in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust. Lights create sparks which may ignite the dust or fumes.
3. Keep bystanders, children, and visitors away while operating a light. Distractions can cause you to lose control and endanger others.
4. Do not use in or around water, damp conditions, on wet surfaces, wet hands or while standing in water.
5. Do not use light around any flammable material or fuel.
6. Never attempt to operate light with defective or damaged light, wires, or any other visible damages. Have any defective or damaged parts replaced immediately by an authorized repair center.

Personal Safety:

7. Stay alert, watch what you are doing, and use common sense when operating a light. Do not use light while tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication.
8. Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Contain long hair. Keep your hair, clothing, and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewelry, or long hair can be caught in moving parts.
9. Use safety equipment. Always wear eye protection. Dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection must be used for appropriate conditions.
10. Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. Proper footing and balance enable better control of the light in unexpected situations.
11. Slipping, tripping and/or falling while operating product can be a major cause of serious injury or death. Be aware of cord left on walking or work surface.

Light Use and Care:

12. Place the switch in the locked or "off" position before

19. Do not use (or modify) the light for any other purpose than that for which it was designed without consulting the manufacturer's authorized representative.

Service:

20. Light service must be performed only by a Matco Tool authorized service centers listed. Service or maintenance performed by unqualified personnel may result in a risk of injury. Repair by unqualified personnel, use of unauthorized parts, and failure to follow maintenance instructions may create a risk of shock or injury.

Specific Safety Rules:

DO NOT let comfort or familiarity with product replace strict adherence to safety rules. If you use this tool unsafely or incorrectly, you can suffer serious personal injury.

1. Hold light by insulated gripping surfaces when performing an operation avoiding contact with hidden wiring. Contact with a "live" wire will also make exposed metal parts of the light "live" and shock the operator.
2. Be aware that this light is always in operating condition, because it does not have to be plugged into an electrical outlet.
3. Always be sure you have firm footing.
4. Be sure no one is below when using the light in high locations.
5. Some material contains chemicals which may be toxic. Take caution to prevent working dust inhalation and skin contact. Follow material supplier safety data.
6. Clean lens before each use.

WARNING: MISUSE or failure to follow the safety rules stated in this instruction manual may cause serious personal injury.

NOTE: The warnings and cautions discussed in this instruction manual cannot cover all possible conditions and situations that may occur. It must be understood by the operator that common sense and caution are factors which cannot be built into this product, but must be supplied by the operator.

LIMITED WARRANTY

MATCO TOOLS WARRANTS TO ITS CUSTOMERS THAT THE COMPANY'S MATCO TOOLS BRANDED PRODUCTS ARE FREE FROM DEFECTS IN WORKMANSHIP AND MATERIALS.

Matco Tools will repair or replace its Matco Tool branded products which fail to give satisfactory service due to defective workmanship or materials, based upon the terms and conditions of the following described warranty plans attributed to that specific product. This product carries a ONE-YEAR warranty. During this warranty period, Matco Tool will repair or replace at our option any part or unit which proves to be defective in material or workmanship.

Other important warranty information...

This warranty does not cover damage to equipment or tools arising from alteration, abuse, misuse, damage and does not cover any repairs or replacement made by anyone other than Matco Tool or its authorized warranty service centers. The foregoing obligation is Matco Tool sole liability under this or any implied warranty and under no circumstances shall we be liable for any incidental or consequential damages.

Note: Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. Return equipment or parts to Matco Tool, or an authorized warranty service center, transportation prepaid. Be certain to include your name and address, evidence of the purchase date, and description of the suspected defect.

If you have any questions about warranty service, please write to Matco Tool. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state. Repair kits and replacement parts are available for many of Matco Tool products regardless of whether or not the product is still covered by a warranty plan.

Matco Tools
Stow, Ohio 44224

MATCO TOOLS

MWLZFG

lean. Si las etiquetas del manual o del producto se han perdido o no son legibles, comuníquese con Matco Tool por repuestos. Si el operador no domina el inglés, se le deben leer y discutir las instrucciones del producto y las de seguridad en el idioma materno del operador por parte del comprador/propietario o su designado, asegurándose que el operador comprenda su contenido.

Lea y comprenda todas las instrucciones. Hacer caso omiso al seguir las instrucciones alistadas a continuación podrá resultar en choque eléctrico, incendio, explosión y/o lesiones personales serias.

ADVERTENCIA DE DESENSAMBLE

Bajo ninguna circunstancia se deberá: abrir las luces, abrir parcialmente con palanca, dañar el pegamiento, dañar la soldadura, o dañar/aflojar los sujetadores o dispositivos de sujeción. Al abrir la luces, se anulará cualquier garantía expresa o escrita y podría ocasionar el riesgo de lesiones o choque. Al abrir la luces, se anulará la clasificación IP y permitirá el acceso a la lámpara de objetos foráneos y sólidos; y daños ocasionados por gases y líquidos; y ocasionará su incapacidad de operar correctamente y seguramente.

Seguridad del área de trabajo:

1. Mantenga su área de trabajo limpia y bien iluminada. Los bancos abarrotados y las áreas oscuras se prestan a accidentes.
2. No opere las lámparas en ambientes explosivos, tales como en la presencia de líquidos inflamables, gases, o polvo. Las lámparas crean chispas las cuales podrían encender el polvo o los humos.
3. Mantenga lejos a los espectadores, niños o visitantes al momento de operar una lámpara. Las distracciones le podrán ocasionar que se pierda el control y o que ponga en peligro a otros
4. No use en ni cerca del agua, en condiciones húmedas sobre las superficies mojadas o al estar parado en agua.
5. No use la lámpara cerca de ningún material o combustible inflamable.
6. Nunca intente operar la lámpara con una luz o cables defectuosos o dañados, ni con ningún otro daño visible. Reponga inmediatamente cualquier parte defectuosa o dañada por parte de un centro de reparaciones autorizador.

Seguridad Personal:

7. Manténgase alerto, tenga cuidado de lo que hace y use el sentido común al operar una lámpara. No use la lámpara cuando está cansado o debajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.
8. Vístase adecuadamente. No lleve puesto ropa floja ni joyería. Contenga el cabello largo. Mantenga su cabello, ropa y guantes lejos de las partes móviles.
9. Use equipo de seguridad. Siempre lleve protección de ojos. Se deberá usar una máscara anti polvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco y protección de los oídos para las condiciones apropiadas.
10. No alcance demasiado lejos. Mantenga el equilibrio yel apoyo adecuado del pie en todo momento. El apoyo del pie adecuado y el equilibrio permiten un mayor control de la lámpara en las situaciones inesperadas.
11. El deslizamiento, los tropiezos y/o las caídas podrán ser la causa de lesiones serias o aun la muerte. Esté consciente de algún cable que se haya dejado sobre la superficie de trabajo o en el camino.

Uso y cuidado de la lámpara:

12. Coloque el interruptor en una posición bloqueada y apagada ("off") antes de realizar cualquier ajuste, cambiar un accesorio o almacenar la lámpara. Dichas medidas de seguridad preventivas disminuirán el riesgo de arrancar la lámpara de forma accidental.
13. Almacene las lámparas fuera del alcance de los niños y otras personas no capacitadas. Las

    lámparas son peligrosas en las manos de usuarios no capacitadas.
14. Cuando la lámpara no está en uso, manténgala lejos de otros objetos de metal, tales como: sujetapapeles, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos pequeños de metal los que podrían hacer conexión de un terminal a otro. Al cortocircuitar los terminales de la batería, se podrán ocasionar chispas, quemaduras y/o incendio.
15. Si está dañada, realice el mantenimiento de la lámpara antes

personal no calificada, uso de partes no autorizadas y hacer caso omiso al seguir las instrucciones de mantenimiento podrá ocasionar un riesgo de choque o lesiones.

Reglas específicas de seguridad:

NO permita que la comodidad y la familiaridad con el producto reemplacen el cumplimiento estricto de la reglas de seguridad del producto inalámbrico. Si se ocupa este herramienta incorrectamente o de forma no segura, usted podrá sufrir lesiones personales serias.

1. Sostenga la lámpara con superficies de agarre aisladas al realizar una operación y evite el contacto con el cableado escondido. El contacto con un cable con corriente hará q las partes de metal expuestas de la lámpara también tengan corriente y le darán un choque al operador.
2. Esté consciente que esta lámpara siempre está en condiciones operativas, dado que no tiene que estar enchufada en una toma de corriente.
3. Asegúrese siempre de contar con un apoyo de pie firme.
4. Asegúrese que nadie emplee la lámpara en lugares altos
5. Algunos materiales contienen químicos los que podrán ser tóxicos. Tómese precauciones con el fin de prevenir la inhalación del polvo de trabajo y el contacto con la piel. Siga los datos de seguridad del proveedor del material.
6. Limpie el lente antes de cada uso.

ADVERTENCIA: EL MALUSO o hacer caso omiso al seguir las reglas de seguridad declaradas en este manual instructivo podrá ocasionar lesiones personales serias.

NOTA: Las advertencias y precauciones discutidas en este manual instructivo no podrán cubrir todas las posibles condiciones y situaciones las que pudieran darse. Se deberá comprender por parte del operador que el sentido común y la precaución son factores los cuales no se pueden integrar en e producto sino que se tienen que ejercerse por parte de operador.

GARANTIE LIMITÉE

MATCO TOOLS GARANTI À SES CLIENTS QUE LES PRODUITS DE L'ENTREPRISE MATCO TOOLS SONT EXEMPTS DES DÉFAUTS DE MAIN-D'ŒUVRE ET DE MATÉRIAUX.

Matco Tools réparera ou remplacera ses outils de marque Matco Tool qui ne donnent pas un service satisfaisant à cause d'un défaut de main d'œuvre ou de matériau, selon les termes et conditions décrits ci-dessous dans les plans de garantie correspondant à ce produit spécifique. Ce produit a une garantie de UN AN. Pendant la période de garantie, Matco Too réparera ou remplacera, à sa seule discrétion, toute pièce ou tout appareil dont il a été déterminé qu'il comporte un défaut de matériau ou de main d'œuvre.

Autres informations importantes sur la garantie...

Cette garantie ne couvre pas les dommages à de l'équipement ou à des outils modifiés, sujets à des abus ou à une utilisation incorrecte, ou encore endommagés; elle ne couvre pas les réparations ou le remplacement effectué par quiconque autre que Matco Tool ou ses centres de services de garantie autorisés. L'obligation qui précède constitue la seule responsabilité de Matco Tool en vertu de cette garantie ou de toute garantie implicite; et en aucun cas Matco Tool ne pourra être responsable pour des dommages indirects ou consécutifs

Remarque : Certaines juridictions ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou consécutifs; la limitation ou l'exclusion ci-dessus pourrait donc ne pas s'appliquer à votre cas. Retourner l'équipement ou les pièces à Matco Tool, ou à un centre de service de garantie autorisé, port prépayé. S'assurer d'inclure votre nom, votre adresse, une preuve de la date d'achat et la description de la défaillance présumée. Veuillez adresser par écrit toutes vos questions sur le service de garantie à Matco Tool. Cette garantie donne à l'acheteur des droits juridiques spécifiques ainsi que certains autres droits qui peuvent varier selon la juridiction. Après échéance de la garantie de remplacemen direct d'un an, certaines pièces de service seront disponibles à l'achat par l'entremise des options de services normaux de Matco Tool.

Matco Tools
Stow, Ohio 4422